Billy Interview - 2024_12_10 - Geisteslehre oder Lehre der Schöpfungsenergie

https://www.youtube.com/watch?v=9HmWawVRZVo

[0:00] **Michael**

Heute ist der 10., nicht? 10. Dezember 2024. Gut, da muss ich einmal, okay. Gut, danke, dass du dir die Zeit wieder nimmst, ich wollte gern mit dir über die «Geisteslehre» oder «Lehre der Schöpfungsenergie» sprechen. Ursprünglich solltest du ja nur acht Bücher schreiben, so war es ja ursprünglich geplant, und wie ist es dazu gekommen, war das von dir aus, dass du sagtest, «Ich schreib jetzt diese ganzen Lehrbriefe.»?

Today is the 10th, isn't it? 10 December 2024. Well, I'll have to check that once, okay. OK, thanks for taking the time again, I would like to talk to you about the ‘'spiritual teaching’ or “teaching of the Creation-energy”. Originally, you were supposed to write only eight books, that was the original plan, and how did it come about, was that on your initiative, that you said, ‘I'm going to write all these teaching letters now.’?

[0:40] **Billy**

Ja, der Arbeitsdrang hat das mit sich gebracht.

Well, the urge to work led to that.

[0:45] **Michael**

Ja, okay, also es ist nicht von den Plejaren gekommen, dass sie es gesagt haben?

Yeah, okay, so it didn't come from the Plejaren that they said it?

[0:50] **Billy**

Nein, es ist von mir gekommen, weil ich einfach gewohnt bin, zu arbeiten, und ich hatte nichts anderes zu tun gehabt, ich musste mich zurückhalten von der Arbeit, der körperlichen Arbeit, draussen mit der Hand arbeiten, draussen mauern und so weiter und so fort, und dann habe ich halt angefangen zu schreiben.

No, it came from me, because I'm just used to working, and I had nothing else to do, I had to restrain myself from the work, the physical work, working outside manually, laying bricks outside and so on and so forth, and then I just started to write.

[1:15] **Michael**

Ah, ja. Und…

Ah, yes. And...

[1:18] **Billy**

Statt einfach Zeit zu verplempern, schafft man.

Instead of just wasting time, one gets things done.

[1:23] **Michael**

Ja, sehr gut, dass du das gemacht hast, also denn das Arbeiten draussen, das würde uns nicht viel bringen, aber eben die Lehrbriefe sind ganz aussergewöhnlich.

Yes, very good that you did that, I mean because the work outside wouldn't do us much good, but the teaching letters are really exceptional.

[1:36] **Billy**

Ja.

Yes.

[1:39] **Michael**

Du hast es ja als einen didaktischen Block entwickelt, also, es sind 109 Hefte und es baut aufeinander auf, wie in der Schule auch, in den einzelnen Fächern. Der zweite Teil ist viel über Träume, aber auch der erste Teil sind Du erklärst zum Beispiel auch politische Systeme, kommt zum Beispiel auch vor, und auch viele Bereiche, Psychologie…

You developed it as a didactic block, so, there are 109 booklets, and it builds on each other, just like at school, in the individual subjects. The second part is a lot about dreams, but the first part is also For example, you also explain political systems, that also comes up, for example, and also many areas, psychology...

[2:11] **Billy**

Ja, es ist halt alles einfach gemischt, das ganze Leben ist gemischt mit diesem und jenem, es greift eins ins andere, in der Regel ist es eben so, dass der Mensch sich nur auf eine Sache oder zwei Sachen ausrichtet, er muss sich aber

Yes, it's simply everything just mixed, the whole life is mixed with this and that, one thing intertwines with another, as a rule, it's just the case that the human being only focuses on one or two things, but they actually have to orientate

eigentlich auf alles ausrichten, was das Leben bringt, auf das und dieses und jenes, das Leben spielt sich nicht nur in einer Linie ab, oder in zwei Linien ab, sondern in unzähligen verschiedenen Linien, das Leben hat verschiedene Sparten, die der Mensch lernen muss, oder die er wissen muss.

themselves towards everything which the life provides, towards this and that and the other, the life doesn't just happen in one line, or in two lines, rather in countless different lines, the life has different sections that the human being has to learn, or that they have to know.

[3:11] **Michael**

Ich war halt überrascht, dass du halt auch über politische Systeme, wie Kommunismus, Demokratie und so weiter, gesprochen hast.

I was just surprised that you also talked about political systems, like communism, democracy and so on.

[3:17] **Billy**

Ja, natürlich, was Politik ist, kann man erklären, das, was da vorhanden ist, man soll sich aber dabei nicht in die Politik selbst einmischen, man soll nicht politisieren, sondern nur sagen, was politisch passiert, was da und dort geht und läuft, was Politik überhaupt ist und so weiter und so fort, aber sich nie selbst politisch betätigen, da schafft sich der Mensch Feindschaften, automatisch.

Yes, of course, one can explain what politics is, the things that are present there, but one should while doing so not interfere in the politics itself, one shouldn't politicise, but only say, what's happening politically, what's going on and what's taking place here and there, what politics actually is and so on and so forth, but never get active in politics oneself, that's where the human being creates enmities, automatically.

[4:00] **Michael**

Ich war deswegen so überrascht, denn für mich ist die Lehre der Schöpfungsenergie so etwas Universelles.

I was so surprised, because for me, the teaching of the Creation-energy is something so universal.

[4:09] **Billy**

Ja, das gehört halt, Politik gehört auch dazu, nur es wird in der Schöpfungslehre eigentlich nicht Politik genannt, es wird einfach das genannt, was vorhanden ist, es wird das, dieses und jenes genannt, aber wir sind auf der Erde, wir müssen das in Begriffe kleiden, die einem Menschen bekannt sind, und Politik ist halt etwas, das ihm bekannt ist, das er in der Schule praktisch schon lernt, Politik, Politik, Politik, das passiert durch Politik, die machen das durch Politik und so weiter und so fort, Politik wird beschlossen, das, dieses und jenes, und unter Umständen gemacht oder unter Umständen auch nicht.

Yes, it just belongs, politics is also part of it, only it's not actually called politics in the teaching of the Creation-energy, it's simply called what's there, it's called this, that, and the other, but we're on the Earth, we have to put this into terms that are familiar to a human being, and politics is just something they are familiar with, that they are practically already learning at school, politics, politics, politics, that's what happens through politics, they do this through politics and so on and so forth, politics is decided, this, that and the other, and under certain circumstances done or under certain circumstances not done.

[5:04] **Michael**

Ja. Ich verstehe die Lehrbriefe so, dass eben gewisse Dinge wirklich universell sind auf jedem Planeten, was die Psyche der Menschen angeht, egal, wie sie aussehen, auf welchem Planeten, die Prinzipien sind universell, Universum weit.

Yes. I understand the teaching letters that certain things are really universal on every planet, as far as the psyche of the human beings is concerned, no matter what they look like, on any planet, the principles are universal, universe wide.

[5:24] **Billy**

Auch Politik ist universell, nur auf der Erde wird sie anders gehandhabt als auf einer anderen Welt, in der Menschen leben, Politik ist universell.

Politics too is universal, it's just handled differently on the Earth than on another world where human beings live, Politics is universal.

[5:42] **Michael**

Gibt es Kommunismus auch auf anderen Planeten?

Does communism also exist on other planets?

[5:45] **Billy**

Es geht nicht um eine bestimmte Richtung einer Partei, sondern es geht einfach um Politik, und Politik ist das, was der Mensch macht, damit etwas funktioniert oder nicht funktioniert, für alle zusammen, für eine Gemeinschaft, für ein Land, für einen Staat und so weiter und so fort.

It's not about a particular direction of a party, but rather it's simply about politics, and politics is what the human being does, to make something function or not function, for everyone together, for a community, for a country, for a state and so on and so forth.

[6:14] **Michael**

Ja. Ja, jede Gesellschaft muss sich ja irgendwie organisieren.

Yes. Yes, every society has to organise itself somehow.

[6:18] **Billy**

Ja, man muss sich organisieren, Politik ist eigentlich die Organisation, die vor uns steht, dass alles richtig läuft in den Völkern, dass gesagt wird, «Das und das ist richtig, macht das und dieses und jenes.».

Yes, one has to organise oneself, politics is actually the organisation, that is in front of us, so that everything runs properly among the peoples, so that it is said, 'Such and such is correct, do this and such and that.'.

[6:39] **Michael**

Dann hat die Religion, die so viel Verwirrung stiftet, auch grossen Einfluss.

Then the religion that causes so much confusion also has a big influence.

[6:46] **Billy**

Die Religion ist im Gegensatz zur Politik, die richtig oder falsch sein kann, ein Unsinn, . denn Religion ist ein Glauben, Politik ist etwas, das die Menschen selbst studieren, worüber sie nachdenken, das und jenes müssen wir machen oder nicht machen, im Gegensatz zur Religion ist das etwas, bei dem der Mensch selbst denken muss, um etwas zu erdenken, was man machen muss oder was man nicht machen soll, währenddessen die Religion einfach ein Glauben ist, der Mensch muss nicht selbst denken, sondern er muss einfach das, was ihm zusammengerührt wird, was ihm vorgemacht wird, was ihm gesagt wird, glauben, er muss sich also nicht selbst gedanklich dafür anstrengen.

The religion is in contrast to politics, which can be correct or incorrect, a nonsense, . because religion is a belief, politics is something that the human beings themselves study, about what they think about, this and that we have to do or not do, in contrast to religion, that's something, where the human being has to think for themselves to conceive something, what one has to do or what one shouldn't do, while the religion is simply a belief, the human being doesn't have to think for themselves, rather, they simply have to believe, what is stirred together for them, what is created as an illusion for them, what they are told, so they don't have to mentally make the effort for it themselves.

[7:55] **Michael**

Worauf ich hinaus wollte, war, dass bei uns der Glaube so weit verbreitet ist, beeinflusst das auch die Politik, indem noch?

What I was getting at was, the fact that with us the belief is so widespread, does that also influence the politics by still?

[8:08] **Billy**

Natürlich, denn bei uns sind Politiker in der Regel religiös, da in Europa zum Beispiel, die meisten sind katholisch, dann kommen die Protestanten, also der Protestantismus, und der Katholizismus, das ist hauptsächlich das, was vertreten wird, glaubensmässig, religionsmässig in Europa, oder überhaupt in den sogenannten christlichen Ländern, währenddessen ist das der Islam, bei denen, die heimisch sind unten in Arabien und den Gruppierungen, die rund um die Welt sind, die ausgewandert sind, die den Glauben mitgenommen haben und weiter an die Unsinn-Religion glauben.

Of course, because with us the politicians are as a rule religious, there in Europe, for example, most of them are Catholic, next we have the Protestants, Protestantism, and the Catholicism, that's mainly what is represented, belief-wise, religion-wise in Europe, or in general in the so-called Christian countries, while this is the Islam, among those who are indigenous down in Arabia and the groupings that are around the world, who have emigrated, who have taken their beliefs with them and continue to believe in the nonsense religion.

[9:10] **Michael**

Ja, vielleicht liege ich da ja falsch, aber manchmal wird man auch gefragt, «Glaubst du an die Demokratie?», oder das ist im Grunde Der Kalte Krieg war ja auch fast ein Glaubenskrieg.

Yes, maybe I'm wrong about that, but sometimes one is also asked, ‘Do you believe in the democracy?’, or that's basically The Cold War was essentially also almost a war of belief.

[9:25] **Billy**

Das ist nicht ein Glauben, den der Mensch haben soll, ein Glauben an Demokratie, sondern das Wissen, «Ist das richtig oder ist das falsch?», es geht da nicht um einen Glauben bei der ganzen Politik, auch Demokratie oder Diktatur und so weiter und so fort, das ist kein Glauben, das ist tatsächlich vorhanden, das der Mensch selbst erdenkt, in richtiger Form oder in falscher Form. Also Demokratie, wenn

It's not a belief that the human being is supposed to have a belief in democracy, but the knowledge ‘Is that right or is that wrong?’, it's not about a belief in the whole of politics, also democracy or dictatorship and so on and so forth, that's not a belief, that's actually existing, that the human being themselves conceives, in the right form or in the wrong form. So democracy, if someone thinks about it, whether

einer sich Gedanken macht, ob Demokratie wirklich richtig ist oder nicht, ist das kein Glauben, sondern es ist ein Gedanke, es ist das, was er in seinem Hirn zuwege legt, was er sieht, was aus dem, aus jenem, sich bei der Demokratie ergibt, er weiss, es gibt das, oder es gibt das, oder es gibt das, es ist also nicht ein Glauben, man glaubt nicht an Demokratie oder glaubt an ein sonstiges Regierungssystem, sondern man nimmt das wahr, man denkt darüber nach, man akzeptiert es oder man akzeptiert es nicht, und Akzeptieren ist aber kein Glauben, Akzeptieren ist etwas, das im Kopf stattfindet, dadurch, dass der Mensch darüber nachdenkt, überlegt und einen Entschluss fasst, «Das ist richtig oder das ist falsch.».

democracy is really correct or not, then this is not a belief, but it is a thought, it's what they organise in their brain, what they see, what results from this, from that, with the democracy, they know there is this, or there is this, or there is this, so it's not a belief, one does not believe in democracy or believe in any other system of government, but one perceives it, one thinks about it, one accepts it or one doesn't accept it, but acceptance is not a belief, acceptance is something that takes place in the head, through the human being thinking about it, considering it and making a decision, ‘This is right or this is wrong.’.

[11:25] **Michael**

Ja, mein Eindruck ist, dass eben, wie du ja selbst sagst, viele Politiker sind Gläubige, und im Glauben geht es ja darum, eben nicht zu hinterfragen, nicht kritisch zu denken und dadurch ist auch die Politik so fast im Glaubenskrieg.

Yes, my impression is that, as you say yourself, many politicians are believers, and the point of belief is precisely not to question, not to think critically and through that the politics too is almost in the war of belief.

[11:48] **Billy**

Ja, wenn die Religion in ihrem Glauben hineingezaubert wird oder die Religion in die Politik hineingemischt wird, dann kommt es halt wieder etwas falsch heraus.

Yes, when the religion with its belief gets magicked into it or the religion is mixed into the politics, then it simply turns out a bit wrong again.

[12:08] **Michael**

… Die theokratischen Gesellschaften sind besonders schlimm, wie Iran zum Beispiel, wo die Religion die Politik beherrscht, das ist viel schlimmer als andersherum, also wo die Religion nicht rein funkt.

... The theocratic societies are particularly bad, like Iran, for example, where the religion dominates the politics, that's much worse than otherwise, i.e. where the religion doesn't interfere.

[12:27] **Billy**

Eben, das ist nicht mehr reine Politik, sondern das ist Religion, da ist die Religion im Vordergrund und das ist nicht Politik, es wird durch die Religion bestimmt, nicht durch Politik, das, was sie betreiben, ist nicht Politik, Politik ist immer neutral durch Selbstdenken, Religion, die regiert, macht das nach Vorschriften nach dem Glauben, das ist ein weiter, weiter Unterschied.

Exactly, that's no longer pure politics, that's religion, there, religion is in the foreground and that's not politics, it's determined through the religion, not through politics, what they're engaged in is not politics, politics is always neutral through self-thinking, religion that governs does so by regulations according to the belief, that's a big, big difference.

[13:11] **Michael**

Ja. Die unterschiedlichen Systeme sind im Grunde auch Ausdruck der jeweiligen Evolutionsstufe, nicht wahr?

Yes. The different systems are basically also an expression of the respective evolutionary stage, aren't they?

[13:24] **Billy**

Richtig. Ja, wenn es richtig gehandhabt wird, aber dort, wo die Religion hauptsächlich dabei massgebend ist, ist kein Fortschritt, nichts, es wird nicht geändert zum Besseren, es bleibt dann immer dort auf dem gleichen Level liegen, währenddessen geht es dort, wo die Religion nur da drin ist, aber nicht in der Politik einen Tumult spielt, dort ist es ganz anders, dort ist einfach nicht ein Glauben, sondern dort ist das Denken, das Überlegen.

Right. Yes, if it's handled correctly, but where the religion is mainly decisive in this, there's no progress, nothing, it's not changed for the better, it will then always remain at the same level, meanwhile it works there, where religion is just present, but doesn't play havoc in politics, it's very different there, over there there simply isn't a belief, but there is the thinking, the considering.

[14:26] **Michael**

Gut, das soll genügen heute zum Thema Politik. Du gehst auch auf viele andere Themen ein, also Psychologie, im Grunde auch, wie man sein Leben leben soll oder eben auch, was man wissen sollte fürs Leben.

Well, that should be enough about politics for today. You also address many other topics, so psychology, basically also how one should live one's life or what one should know for one's life.

[14:48] **Billy**

Ja, das ist einmal das Verhalten des Menschen, wie er sich verhält, und das hängt wieder davon ab, wie er denkt, wie er überlegt, wie er die Sachen sieht, angreift, entschliesst das zu machen und dann handelt.

Yes, on the one hand it's the behaviour of the human being, how they behave, and that again depends on how they think, how they think, how they see the things, approach them, decide to do this and then act.

[15:12] **Michael**

Ja. Und dass er sein Leben selbst bestimmt.

Yes. And that they determine their lives themselves.

[15:21] **Billy**

Richtig, die Freiheit des Menschen beinhaltet Selbstbestimmung, ohne Freiheit hat der Mensch keine Selbstbestimmung, also kann er nicht selbständig etwas machen, ohne dass eine Vorschrift kommt und so weiter und so fort, dann ist er aber nicht mehr frei, genau wie wir da heutzutage auf der Welt nicht die Freiheit haben, als Menschen, die wir haben sollten, wir sind schlimmer dran als zur Zeit, als die Vögte regierten, da gab es diese Gesetze, diese Verordnungen, diese Reglemente und diese Vorschriften und alles zusammen, wie gesagt, diese Gesetze hatte es dann noch nicht gegeben. Die kommen aus dem Volk heraus, weil sie meinen, sie seien die Grössten, wenn sie an die Regierung kommen, wenn sie gewählt werden und so weiter, «Dann kann ich und dann mache ich, so.». Und dann kommen die Vorschriften, die Gesetze und so weiter und so fort, und in der Regel wollen die nichts anderes, als das, was nach ihrer Meinung richtig sei, dem Volk aufzwingen, durch Gesetze und Gebote und Verordnungen und Reglementen und so weiter und so fort.

Correct, the freedom of the human being includes self-determination, without freedom, the human being has no self-determination, so they can't do anything independently, without a regulation on it and so on and so forth, but then they are no longer free, just like we nowadays in the world don't have the freedom, as human beings, which we should have, we're worse off than when the landvogts ruled, at that time these laws, these regulations, these regimentations and these rules and everything together, as I said, these laws didn't exist yet. These persons arose from the people because they think, that they would be the greatest once they get into the government, once they get elected and so on, ‘Then I can and then I do, like this.’. And then the regulations, the laws and so on and so forth come along, and as a rule they don't want anything else, than to impose what they think is right on the people, through laws and recommendations and ordinances and rulings and so on and so forth.

[17:01] **Michael**

Ja, und je mehr...

Yes, and the more...

[17:03] **Billy**

Und je mehr Menschen an die Regierung kommen, immer gewechselt wird, immer Neue kommen, mit neuen verrückten Ideen, umso mehr Gesetzes Reglemente und Verordnungen und so weiter gibt es.

And the more human beings getting into the government, always changing, always new people coming in with new crazy ideas, the more legislative rules and regulations and so on there are.

[17:18] **Michael**

Und desto weniger Freiheit.

And the less freedom.

[17:20] **Billy**

Und desto weniger Freiheit, und der Mensch wird noch mehr gevogtet als zur Vogt-Zeit.

And the less freedom, and the human being is vogtised even more than in the time of the landvogts.

[17:29] **Michael**

Ja. Ja, viele Leute kennen gar nicht, weil es auch nicht gross gesagt wird, wie sehr wir in gar nicht allzu ferner Zukunft durch das Zentralbankgeld und ähnliche Dinge...

Yes. Yes, many people don't even know because it's also not widely publicised, how much in the not-too-distant future we will get, through central bank money and similar things, ...

[17:47] **Billy**

Ja, das steht jetzt völlig unter Druck, das siehst du dann im Bericht drinnen, . in dem Bericht, vom 24. November, den ich fertig machen musste, von dem wir nur ein Stück empfangen konnten, darin steht es auch.

Yes, that's completely under pressure now, you'll see that in the contact report, . in the report, from 24 November, which I had to finish, of which we could only receive a part, it is in there as well.

[18:06] **Michael**

Ja, und das habe ich erst vor wenigen Tagen gesehen, da wurde in England, Dr. Roger Geowolf, heisst er, der war Berater der Bank von England, der Zentralbank von England, und der sagte, dass in den letzten Jahren über einer Million Menschen, nur in England, das Konto weggenommen wurde. Und die sind halt auf so eine Liste gekommen, irgendwie, und zum Teil auch durch künstliche Intelligenz, aber eben natürlich auch durch Menschen, und über eine Million haben ihr Konto verloren, und im letzten Jahr, und das Interview ist schon ein Jahr her, sagte er, waren es 343.000 nur in England, und dann sagten sie später noch, dass auch kleine Firmen, und zwar kleine und mittelständische Firmen, 140.000…

Yes, and I just saw that a few days ago, there in England, Dr Roger Geowolf, is his name, he was an adviser to the Bank of England, the Central Bank of England, and he said that in the last few years, over a million human beings, just in England, had their accounts taken away. And they just ended up on some kind of list, somehow, and partly also through artificial intelligence, but of course also through human beings, and more than a million have lost their account, and over the last year, and the interview was already a year ago, he said it had been 343000 just in England, and then later they also said that small companies too, namely small and medium-sized companies, 140000...

[19:06] **Billy**

Ja, die werden bevormundet, totale Kontrolle, durch den Staat totale Kontrolle, und die kannst du nicht mehr stoppen, der Mensch ist so gleichgültig und so blöd, dumm und dämlich geworden, also nicht denkend, dass er alles einfach über sich ergehen lassen hat und weiterhin über sich ergehen lässt und nichts unternimmt, um dort dagegen zu arbeiten.

Yes, they are patronised, total control, total control through the state, and you can't stop them anymore, the human being has become so indifferent and so stupid, of low intelligentum and simple-minded, in other words, not thinking that they have just let everything happen to them and continue to let it all happen to them and do not undertake anything to work against it.

[19:36] **Michael**

Ja, weil mich wundert, dass da nicht riesige Demonstrationen und ein Aufruhr ist, weil 140.000 Firmen sind auch debanked, heisst das, also keine Bankenverbindung mehr. Und dann sagte er auch oder bestätigte, als er danach gefragt wurde, und das ist wirklich jemand, der sich auskennt, wie das dann aussieht, ob die bei anderen Banken ein Konto bekommen könnten, und da sagt er, «Das wird schwierig werden, weil sie halt auf dieser Liste sind, und es ist egal, zu welcher Bank sie gehen.».

Yes, because I'm surprised that there aren't huge demonstrations and an uproar, because 140000 companies are also debanked, that is how it is called, that means no more connection to banks. And then he also said, or confirmed when asked, and this is someone who really knows his stuff, how that then turns out, whether they would be able to get an account with other banks, and he says at that point, "That's going to be difficult, because they're on this list and it doesn't matter which bank they go to.".

[20:15] **Billy**

Ja, da musst du mal Christian Frehner dazu fragen, dass wir Schwierigkeiten damit hatten, auch nur zwei Banken zu finden für die vier Kontos, die wir haben, das sind zwei Banken, und bei der einen bist du noch nicht sicher, ob es wirklich langfristig funktioniert, und dann haben wir noch Gesondertes, das nicht auf den Banken ist.

Well, you should really have a talk with Christian Frehner on that one, the fact that we had difficulties even just finding two banks for the four accounts we have, that's two banks, and with one of them you're not sure yet, whether it will really work in the long term, and then we still have separate things that aren't included in the banks.

[20:45] **Michael**

Ja, und das hat mich wirklich, selbst der TV-Moderator, einer von den beiden, fragte, «Im Grunde müsste das ein Menschenrecht sein, oder ist es ja ein Menschenrecht.».

Yes, and that really, even the TV presenter, one of the two, asked, 'Basically, that should have to be a human right, or it is a human right.'.

[21:01] **Billy**

Ja, natürlich ist es ein Menschenrecht, aber das wird übergangen.

Yes, of course it's a human right, but it's being ignored.

[21:04] **Michael**

Ja, und das hat auch Dr. Georg Wolf bestätigt, ja, im Grunde ist das ein Menschenrecht, denn wie soll man sonst...

Yes, and Dr Georg Wolf has also confirmed that, yes, basically that's a human right, because how else can one...

[21:12] **Billy**

Ja, das ist eine Vogterei, und der Mensch wird durch Vogterei zum Sklaven, Sklave des Staates, und das führt dazu, dass sich die KI weiterentwickeln kann, es wird nicht

Yes, it's a bailiwick, and the human being becomes a slave through bailiwick, slave of the state, and that leads to that the AI can develop further, no attention is paid to it, it's

darauf geachtet, es wird gleichgültig darüber weggegangen, dass die KI sich eines Tages selbst entwickelt, praktisch mechanisch anfängt zu denken, selbst zu denken, selbst zu entscheiden und anfängt zu handeln und einen Teil der Menschen auszurotten. Aber weisst du, wenn du das sagst, die lachen darüber, das Volk lacht nur darüber, «Das wird es ja nicht geben, das ist Fantasie.», Sie werden es sehen, die Nachkommen von den Nachkommen, von denen, die darüber lachen.

passed over indifferently, that the AI will one day develop itself, practically starts to think mechanically, to think for itself, to decide for itself and starts to act and wipe out a portion of the human beings. But you know, when you say that, they laugh about it, the people just laugh about it, ‘That's not going to happen, it's fantasy.’, They'll see it, the descendants of the descendants, of those who laugh at it.

[22:21] **Michael**

Ja, jetzt sind die Computer noch zu leistungsschwach, aber in der Zukunft, wenn es Quantencomputer gibt, die sind…

Yes, now the computers are still too underpowered, but in the future, when there are quantum computers, they'll be...

[22:30] **Billy**

Ja, das ist jetzt schon zu spät, es ist jetzt schon zu spät.

Well, that's already too late now, it's already too late now.

[22:36] **Michael**

Ja, denn sie funktionieren ja schon, es wird nur noch alles optimiert.

Yes, because they're already working, everything is just still being optimised.

[22:40] **Billy**

Schon in den 80er Jahren des letzten Jahrhunderts, das wird dem Volk gar nicht gesagt.

As early as the 80s of the last century, the people aren't even told that.

[22:49] **Michael**

Ja, das ist eben diese Geheimtechnologie, von denen wir gar nichts hören.

Yes, it's this secret technology that we don't even hear about.

[22:55] **Billy**

Ja, das ist so.

Yes, that's the case.

[22:58] **Michael**

… Das gibt es nur in deinen Kontaktberichten, ja, da tauchen immer wieder Sätze auf in deinen Kontaktberichten, wo man sich so in La La Land fühlt, wo man sagt, «Das kann nicht sein!», aber es ist so.

... That's only found in your contact reports, yes, over there in your contact reports again and again sentences show up, where one feels like being in La La Land, where one says, ‘That can't be!’, but it is.

[23:19] **Billy**

Es ist wirklich, es ist schon so, wie ich es gesagt habe und was auch geschrieben ist, es ist bereits geschrieben, ich kann das raussuchen, wenn du es möchtest, ich kann das rauskopieren, ...

It's reality, it already is, like I said and what is also written, it's already written, I can look it up if you wish, I can copy that, ...

[23:34] **Michael**

Es wird ja veröffentlicht.

It will anyhow be published.

[23:36] **Billy**

… was ich gesagt habe, aber...

... what I said, but...

[23:38] **Michael**

Nein, es kommt ja bald, dann wird es ja veröffentlicht, dann kann es jeder lesen, das ist dann der 902.?

No, it's coming soon, then it will actually be published, then everyone can read it, that's the 902nd?

[23:44] **Billy**

901., und der 902. ist vom letzten Sonntag, als Arlion auch da war, und wo sie sagten, sie brauchen einfach mit ihren Leuten Zeit, und es kann keinen Kontaktbericht mehr geben, wir müssten Das abstellen, es funktioniert nicht mehr, allein

901st, and the 902nd is from the previous Sunday, when Arlion was there too, and when they said that they would just need time with their people, and there can no longer be any contact report, we would have to shut that down, it doesn't

durch die religiöse Energie und hauptsächlich durch den Katholizismus.

work anymore, solely through the religious energy and mainly through the Catholicism.

[24:20] **Michael**

Ja, die immer wieder bei deinem Computer reinfunkt und Störungen und Manipulationen…

Yes, that keeps interfering with your computer again and again and glitches and manipulations...

[24:29] **Billy**

Ja, wir haben das jetzt schon am Samstag mitgekriegt mit dem Dingsda.

Yes, we already noticed that on Saturday with the thingy.

[24:34] **Michael**

Ja, mit diesen Manifestationen, das ist halt noch verrückter, oder dass Dinge eben auch verschwinden.

Yes, with these manifestations, that's just even crazier, or that things also disappear.

[24:39] **Billy**

Ja, das musst du mir mal erklären, die gehen weg, materialisieren einfach da und fallen dann auf den Boden runter, das musst du mir einmal erklären, die Kritik, ich hatte sie in der Hand, und sie ist weg, ich dachte, es sei bei der Post vergessen gegangen, dabei steckte sie nachher hinten, oben bei den Büchern, ich hatte vorne geschaut, weisst du, da, das musst du mir einmal sagen, wie das geht.

Yes, you'll have to explain that to me, they go away, simply materialise there and then fall down to the ground, you'll have to explain that to me, the review, I had it in my hand, and it's gone, I thought it had been forgotten at the post office, but afterwards it stuck in the back, up among the books, I had looked at the front, you know, there, you'll have to tell me how that works.

[25:14] **Michael**

Ja, der Gedanke kommt mir gerade, generell in Religion, also auch ganz stark im tibetischen Buddhismus, wird mit Visualisation gearbeitet, und das führt am Ende ja zu so einer Art gewissen Wahn, also, dass sich Dinge wirklich manifestieren.

Yes, I just had the thought, in religion in general, so also very strongly in Tibetan Buddhism, they work with visualisation, and in the end that leads to a certain kind of delusion, meaning that things really do manifest themselves.

[25:33] **Billy**

Ja, weisst du, es wird vergessen, dass die Erde mitarbeitet, die Erde hat eine Elektrizität, sie entwickelt selbst Elektrizität, wie die Sonne und jedes grössere Gestirn, und das wirkt auf die Oberfläche, da kommen dann Sachen wie die Türenbewegung, Fenster gehen auf und zu, Türen schlagen auf und zu, Stühle fliegen umeinander und so weiter und so fort, und es ist derweise, dass danach solche Energien periodisch auftreten oder durch den Willen des Menschen, der daran glaubt, dass das passiert, die Energien beeinflusst, dass diese wirken, das sind keine Geister, wie es immer heisst, das ist Unsinn, das ist allein die Energie der Erde selbst, die das bewirkt, und wo der Mensch darauf Einfluss hat mit seinen Gedanken oder mit seiner Batterie, aber er ist so unwissend, dass er meint, wenn der Mensch stirbt und wieder zurückkommt, dazu meint, er sei wirklich tot, er ist ja noch nicht tot, weil die Schöpfungsenergie noch nicht aus dem Körper entwichen ist und den Körper wieder beleben kann, wodurch der Mensch also wieder zum Bewusstsein kommen kann, wo sich die Schöpfungslebensenergie einfach zurückzieht, aber noch im Körper vorhanden ist und dann durch irgendwelche Umstände, das ist dann fraglich, welche Umstände das sind, wieder zum sogenannten Leben erwachen kann, und erst dann, wenn die Schöpfungslebensenergie wirklich entwichen ist, aus dem Körper, dann ist das Lebewesen tot, ob es ein Tier ist, ein Getier oder ein Mensch oder eine sonstige Lebensform und so weiter und so fort. Wenn er

Well, you know, it's forgotten that the Earth is involved, the Earth has an electricity, it itself develops electricity, like the Sun and every major star, and that affects the surface, then you get things like the moving of doors, windows open and close, doors slam open and shut, chairs are flying round each other and so on and so forth, and it's like that, that such energies occur periodically afterwards or through the will of the human being who believes in it, that this happens, that it influences the energies, that these have an effect, these are not ghosts, as they always say, that's nonsense, it's just the energy of the Earth itself that causes this, and where the human being has an influence on it with their thoughts or with their battery, but they are so unknowledgeable that they think, when the human being dies and returns, assume about that, that the person would actually be dead, they aren't dead yet, because the Creation-energy has not yet escaped from the body and can revitalise the body, through which the human being can thus regain the consciousness, when the Creation-life-energy simply retreats, but is still present in the body and then can through whatever circumstances, that's then debatable as to what those circumstances are, come back to the so-called life, and only then, when the Creation-life-energy has really escaped, from the body, then the life form is dead, whether it's an animal, another creature or a human being or any other life form and so on and so forth. So if the person is dead, in as far as you as human being can determine that it

also tot ist, wie du als Mensch feststellen kannst, dass es so ist, dann heisst das noch lange nicht, dass die Schöpfungslebensenergie bereits aus dem Körper entwichen ist, aber der Mensch ist darauf eingestellt, dass ein Toter wieder zum Leben erwacht, das stimmt nicht, er ist noch nicht tot, solange die Lebensenergie im Körper drin ist, also im Kopf, ...

is the case, then that is a far cry from being certain, that the Creation-life-energy has already escaped from the body, but the human being is attuned to that a dead person comes back to life, that's not true, they are not dead yet, as long as the life energy is in the body, that is, in the head, ...

[28:54] **Michael**

Ja. Ja, manche sind…

Yes. Yes, some are...

[28:57] **Billy**

… nur kannst du die unter Umständen als Arzt eben nicht mehr feststellen, aber sie ist noch vorhanden, das kann Minuten dauern, das kann sogar Stunden dauern oder sogar Tage, bis der Körper dann wirklich tot ist.

... but you might not be able to recognise it anymore under certain circumstances as a doctor, but the energy is still there, it can take minutes; it can even take hours or even days until the body is really dead.

[29:19] **Michael**

Ja. Ja, Scheintote hat es immer wieder gegeben.

Yes. Yes, there have always been apparently dead persons.

[29:23] **Billy**

Ja, eben, die nennen sie dann Scheintote. Es scheint nur, es ist nicht Wirklichkeit.

Yes, that's right, they call it apparent death. It just seems like, it's not reality.

[29:41] **Michael**

Gerade so, dass wenn jemand Wie könnte man das am besten Gibt es da ein Wort für, wir sagen halt Inkarnation, eine erneute Inkarnation?

Just like, that if someone How could on best Is there a word for it, we just say incarnation, a new incarnation?

[29:50] **Billy**

Nein, das ist keine Inkarnation, eine Inkarnation heisst im Deutschen Wiedergeburt und das ist es nicht.

No, that's no incarnation, an incarnation is called a rebirth in German and that's not what it is.

[30:00] **Michael**

Ja. Wie könnte man es dann am besten nennen, diesen Vorgang oder gibt es da kein Wort für?

Yes. What would then be the best way to call it, this process? or is there no word for it?

[30:10] **Billy**

Eine Belebung einer neuen Persönlichkeit, aber das kannst du natürlich in Worte kleiden, so dass es jeder versteht, von altes her wird es einfach Wiedergeburt genannt oder altgriechisch ensárkosi, incarnation und so weiter und so fort, aber das ist es eben nicht, es ist eine neue Belebung.

A giving of life to a new personality, but of course you can put that into words, so that everyone understands it, traditionally it's just called rebirth or ensárkosi in ancient Greek, incarnation and so on and so forth, but that's not what it is, it's a new giving of life.

[30:52] **Michael**

Ja. Wenn man es aus der anderen Sicht sieht, ist es einfacher, man tritt wieder in einen Körper ein, um Erfahrungen zu sammeln, zu evolutionieren, und im Jenseits wird es dann sozusagen verarbeitet.

Yes. If one looks at it from the other perspective, it's easier, one re-enters a body to gain experiences, to evolutionise, and then in the other world it's then processed, so to speak.

[31:06] **Billy**

Ja, das kannst du dir so vorstellen, du erlernst einen Beruf, und du hast diesen wirklich gelernt, und dann gehst du in eine andere Stadt oder in ein anderes Land, oder an eine andere Universität oder Baustelle, fängst wieder von vorne an, lernst wieder etwas Neues. Kannst du dir das etwa so vorstellen?

Yes, you can imagine it like this, you learn a profession, and you really learnt this one, and then you go to another city or another country, or to another university or construction site, start all over again, learn something new. Can you imagine it something like that?

[31:32] **Michael**

Ja.

Yes.

[31:34] **Billy**

Und die Schöpfungslebensenergie belebt eine neue Persönlichkeit, ein neues Bewusstsein, nicht das alte, das alte ist weg, das alte ist überholt, das geht alles in die Zukunft.

And the Creation-life-energy gives life to a new personality, a new consciousness, not the old, the old is gone, the old is obsolete, it's all going into the future.

[31:58] **Michael**

Ja, es gibt da kein Wiedersehen, Familientreffen.

Yes, there's no reunion, family reunion.

[32:03] **Billy**

Nein, nein.

No, no.

[32:05] **Michael**

Das ist halt so dieser Ja, das…

That's just this Yeah, that...

[32:12] **Billy**

… Das sind einfach Fantasien, Fantasien, die Wirklichkeit werden können, in dem Sinne, dass es sich hier und dort ergibt, dass Wie soll man das nennen? Der Mensch sähe Geister, dass es solche Erscheinungen gibt, die allein aus dem Gehirn entstehen, die aber sichtbar werden, durch Schwingungen, durch Macht der Gedanken, und das ist eine ungeheure Kraft, und Glaube, die hat eben diese Energie, das ist ein Wahn ohne Gleichen, wo praktisch alles möglich wird. Also, weisst du, «möglich», es wird möglich, aber nicht Wirklichkeit, möglich sein und Wirklichkeit ist eben etwas anderes.

... These are just fantasies, fantasies that can become reality, in the sense that it happens here and there, that How should one call it? The human being would see ghosts, that there are such phenomena that arise solely from the brain, but which become visible, through swinging waves, through the might of the thoughts, and that is a tremendous power, and belief, it just has this energy, that's an unrivalled delusion, where practically anything becomes possible. Well, you know, ‘possible’, it becomes possible, but not reality, be possible and reality is something else.

[33:32] **Michael**

Ja, damit wird halt eben auch immer geködert, so wenn «Wunderheilung» oder ähnliches, die in Wirklichkeit eine Manipulation ist.

Yes, that's also something which is always used as a lure, meaning, if there is a 'miraculous cure' or something like that, which is in reality a manipulation.

[33:41] **Billy**

Genau, genau, wo der Mensch zum Beispiel den anderen kann heilen durch seine Gedankenkraft, das ist möglich, das ist genau gleich wie Hypnose, nur in einer anderen Art und Weise, auf Wie soll man das nennen? Auf eine andere Ebene geleitet. So kannst du beim Nächsten das Weh aufheben.

Exactly, exactly, where the human being, for example, can heal the other through their power of thought, that's possible, it's exactly the same as hypnosis, only in a different kind and wise, in How should one call it? Directed to another level. This way you can do away with the next person's harm.

[34:15] **Michael**

Ja. In Schweden wird viel mit Hypnose bei Zahnärzten gearbeitet.

Yes. In Sweden they use hypnosis a lot with dentists.

[34:20] **Billy**

Ja. Oder psychische Verwicklungen, Schäden und so weiter, kannst du durch Hypnose einfach auflösen, immer vorausgesetzt, du weisst wie.

Yes. Or psychic entanglements, damage and so on, you can easily dissolve through hypnosis, always assuming you know how.

[34:37] **Michael**

Ja, da gilt Milton Erickson als der berühmteste Hypnotherapeut, und da gibt es einen Schüler von ihm, der die Geschichte erzählt, er ist zu ihm ins Büro gekommen und sie haben angefangen, sich zu unterhalten, und das Nächste, was er erinnert, ist nur, dass er wieder rausgeht. Das ganze Gespräch also er hat eben Und er war selbst

Yes, in that context, Milton Erickson is considered the most famous hypnotherapist, and there's a student of his who tells the story, he came to his office and they started talking, and the next thing he remembers is just him walking out again. The whole conversation well, he just And he was a hypnotherapist himself, that is, a trained one, and with that

Hypnotherapeut, also ausgebildeter schon, und wo er damit zum Ausdruck bringt, dass der auf einer ganz anderen Ebene war, der konnte auch erfahrene Hypnotherapeuten, eben wie ihn, hypnotisieren, ohne dass er es selbst gemerkt hat, und er hat auch spektakuläre Erfolge gehabt, Milton Erickson, aber niemand hat es, glaube ich, jedenfalls wüsste ich von niemandem, der es auf sein Niveau gebracht hat. Also er war auch sehr mitfühlend und hat wirklich das nicht negativ eingesetzt, sondern wirklich nur zum Wohle der jeweiligen Patienten.

he wanted to convey that the other man was at a completely different level of capability, he was also able to hypnotise experienced hypnotherapists, like him, without him even realising it, and he also had spectacular successes, Milton Erickson, but no one has, I believe, at least I don't know of anyone, reached his level of achievement. He was also very much feeling for others and really didn't use that in a negative wise, but really only for the benefit of the respective patients.

[35:50] **Billy**

Ja, mit der Gedankenkraft kannst du eben viel machen, weisst du und Ja.

Well, with the power of the thoughts you can indeed do a lot, you know and Yes.

[35:58] **Michael**

Ist das, wenn jemand Einen hypnotisiert, ist das ein Einsatz der Gedankenkraft oder wird da etwas aktiviert?

Is that when someone hypnotises you, is that using the power of thought or is something being activated?

[36:08] **Billy**

Ja, das ist Gedankenkraft, die setzt Schwingungen frei, Gedankenkraft ist das, was man eigentlich sagt, das heisst eigentlich Gedankenenergie, aber der Mensch spricht immer von Kraft, es ist aber wirklich Energie, eine Schwingung.

Yes, that's the power of thought, it releases swinging waves, thought power is what one usually says, that actually is called thought energy, but the human being always talks about power, but it's really energy, a swinging wave.

[36:31] **Michael**

… Und in diesem Fall...

... And in this case...

[36:33] **Billy**

Weisst du, mit wem ich am besten darüber reden und diskutieren konnte?

Do you know who I could best talk to and discuss this with?

[36:38] **Michael**

Mit dem Bender?

With Bender?

[36:40] **Billy**

Nein, nein, nein. Mit Dr. Radhakrishnan von Indien.

No, no, no. With Dr Radhakrishnan from India.

[36:45] **Michael**

Ah, wirklich?

Ah, really?

[36:47] **Billy**

Präsident von Indien, er war noch Philosoph, und er konnte das auch beherrschen oder er beherrschte das, aber er schwieg darüber, er hat es nie gemacht, wenn es irgend jemand gemerkt hätte, er wollte nicht, dass man ihn nachher anhimmelt.

President of India, he was also a philosopher, and he could also master that, or he mastered that, but he kept quiet about it, he never did it, if anyone would have been able to notice it, he didn't want people to idolise him afterwards.

[37:13] **Michael**

Ah ja, interessant.

Ah yes, interesting.

[37:15] **Billy**

Das war Dr. Radhakrishnan, den habe ich in Merauli kennengelernt, wo sie mich vom Dog Hill oben angeschossen haben.

That was Dr Radhakrishnan, I met him in Merauli, where they shot me from the top of Dog Hill.

[37:26] **Michael**

Ja, er war ja sogar dabei.

Yes, he was even present.

[37:29] **Billy**

Ja, er war dabei und wegen ihm hat es dann den Polizeirapport gegeben, sonst hätte ich nie etwas darüber gesagt. Und mit ihm konntest du reden und er war wirklich da oben [Billy zeigt hier auf seinen Kopf] tief.

Yes, he was there and because of him the police report was made, otherwise I would never have said anything about it. And you could talk to him and he was really up there [Billy points to his head] deep.

[37:52] **Michael**

Ja. Bei Politikern heutzutage wäre das natürlich die meisten wären, glaube ich, oder sind, versucht, das dann zu missbrauchen.

Yes. With politicians nowadays, of course that would be most of them would, I believe, or are, tempted to then abuse that.

[38:02] **Billy**

Ja, die würden das versuchen, weisst du, alles an sich zu reissen. Dann kämen die Karten holen durch dieses und weiss ich was.

Yes, they would try to, you know, take over everything. Then they would get cards through this and who knows what.

[38:15] **Michael**

Ja. Nochmal, sozusagen, die Hypnose, wenn man sagt, «Der heilt jemanden durch Gedankenkraft», hast du gesagt?

Yes. Again, the hypnosis, so to speak, when one says, ‘Somebody heals through the power of thought’, you said?

[38:26] **Billy**

Ja, das ist Schwingungsenergie.

Yes, that's swinging wave energy.

[38:28] **Michael**

Ist Gedankenenergie.

Is thought energy.

[38:30] **Billy**

Ja, Gedankenenergie, man sagt einfach Gedankenkraft, aber es ist nicht einfach Kraft, sondern es ist wirklich Energie, schwingende Energie.

Yes, thought energy, they just say thought power, but it's not just power, it's really energy, swinging energy.

[38:44] **Michael**

Ja, und das ist ja in beiden Fällen so, sowohl bei der Hypnose als auch jetzt bei einer Heilung, sagst du. Aber ist es eine andere Art von Gedankenenergie oder ist es auch die gleiche Energie, nur anders verwendet, sozusagen?

Yes, and that's the case in both cases, both with the hypnosis and now also with a healing, you say. But is it a different kind of thought energy or is it also the same energy, just used differently, so to speak?

[39:03] **Billy**

Sie ist anders verwendet, bewusst anders verwendet.

It's used differently, consciously used differently.

[39:09] **Michael**

Ah ja.

Ah yes.

[39:11] **Billy**

Denn es ist derweise, du kannst jedes Plasma auch Gedankenenergie ist ja ein Plasma, und Plasma kannst du mit der Zeit, ja, es wird noch lange gehen, aber mit der Zeit kannst du eben Plasma verdichten, nicht materiell machen, in dem Sinn, wie zum Beispiel Plasma zu einer festen Materie machen können, das kannst du [auch], und unsere Erdkugel ist in einer Plasmaebene eingeschlossen, und die ist gar nicht so hoch oben, die ist ein paar hundert Meter über uns ist Plasma, und das Plasma ist fähig, dass andere Plasmen, die kommen, weitergeleitet werden, und diese Plasmaschicht um die Erde herum ist so ausgerichtet, dass du die Schwingungen, die du erzeugst durch deine Gedanken, nutzbar machen kannst, dass also deine Gedanken das und dieses bewerkstelligen können.

Because it is of the wise, you are able to use any plasma thought energy is also a plasma, and you are able to over time, take plasma, well, a lot of time has still to pass till then, but over time you will be able to condense plasma, not make it material, in the sense of, for example, being able to make plasma into a solid material, you can do that [too], and our globe is enclosed in a plasma plane, and it's not that high up, it's a few hundred metres above us is plasma, and the plasma is capable of, that other plasmas that come in are redirected, and this plasma layer around the Earth is orientated in such a wise, that the swinging waves which you create through your thoughts, can be utilised, meaning that your thoughts can accomplish this and that.

[41:02] **Michael**

Also wenn man etwas manifestiert, wie man so sagt, durch seine Gedanken und auch Gefühle.

Thus when one manifests something, as one says, through one's thoughts and also feelings.

[41:09] **Billy**

Ja, dafür ist die Plasmaschicht um die Erde herum zuständig, dass das passiert.

Yes, for this, the plasma layer around the Earth is in charge, that this happens.

[41:24] **Michael**

Reicht die bis zur Erde runter oder beginnt sie?

Does it reach down to the Earth or does it begin?

[41:27] **Billy**

Ja.

Yes.

[41:29] **Michael**

Ah, Okay, aber ist nur ein paar hundert Meter hoch?

Ah, okay, but it's only a few hundred metres in height?

[41:31] **Billy**

Ja, die ist nur ein paar hundert Meter über uns.

Yes, it's only spanning a few hundred metres above us.

[41:40] **Michael**

Okay. Plasma heisst es halt, das ist der vierte energetische Zustand, also fest, flüssig, Gas und Plasma.

Okay. It's called plasma, that's the fourth energetic state, so solid, liquid, gas and plasma.

[41:52] **Billy**

Ja, das Plasma ist fähig, Sachen zu verdichten, Sachen zu materialisieren, Sachen, die sich der Mensch eher herbeifantasiert, sichtbar zu machen und so weiter und so fort.

Yes, the plasma is capable of condensing things, of materialising things, making visible things which the human being tends to fantasise up, and so on and so forth.

[42:16] **Michael**

Hat das dann auch was vielleicht mit den Manifestationen in deinem Computer oder anderen Materialisationen zu tun?

Does that perhaps also have something to do with the manifestations in your computer or other materialisations?

[42:23] **Billy**

Nein, das geht noch viel weiter. Und da kommen sie nicht dahinter, Arlion und seine Leute kommen nicht dahinter, wie sie das angehen können, sie können es feststellen, aber das «Wie», wie es beeinflusst werden kann, auf eine andere Art, als sie eben entsteht, das ist das Problem. Sie suchen den Weg, um dem beikommen zu können, um dem Herr werden zu können, praktisch, wie wir es hier auf der Erde nennen, Herr zu werden über diese Energie, über das Plasma, das hier ausgelöst wird durch die Gedankenwelt in den Religionen. Das ist das grosse Problem.

No, that one goes much further than this. And they can't figure it out, Arlion and his people can't figure it out, how they can go about it, they can detect it, but the ‘how’, how it can be influenced, in a different wise than it arises, that's the problem. You're looking for the way to overcome this, to be able to master it, practically, as we call it here on the Earth, to become master of this energy, of the plasma, that is triggered here through the world of thought in the religions. That's the big problem.

[43:29] **Michael**

Ja, wenn da weltweit Menschen beten, etc., dann…

Yes, if there are human beings praying all over the world, etc., then...

[43:34] **Billy**

Dann entsteht die Energie, die Schwingung, das Plasma, und das ist das Plasma, das, wie soll ich es nennen, das sie erforschen müssen, und sie wissen, woher es kommt, aber nicht wie es zum selbst Wirken gebracht wird, und das muss ja abgestellt werden, und ob sie das können?

Then the energy, the swinging wave, the plasma comes into being and that's the plasma, which, how should I call it, that they have to explore, and they know where it comes from, but not how it's caused to act by itself, and that's what has to be disabled, and whether they will be able to do that?

[44:09] **Michael**

Und das gehört aber Das ist nicht, was sich spontan ergibt, sondern das wird gesteuert?

And that's part of It's not something that happens spontaneously, it's controlled?

[44:19] **Billy**

Das wird gesteuert durch die Menschen, die da glauben, die Das praktizieren, aber sie wissen nicht, dass sie Das praktizieren, sie glauben einfach an einen «lieben Gott», und in diesem Glauben drin herrscht das und dieses und jenes, das beim Menschen Wahnsinn auslösen kann, effektiv.

It's controlled by the human beings who believe, who practise this, but they don't know that they're practising this, they just believe in a ‘dear God’, and in this belief there is this and that and the other, that can cause insanity in human beings, effectively.

[44:48] **Michael**

Also da sitzt keiner irgendwie am Computer und macht das, …

So there's no one sitting at the computer doing this, ...

[44:51] **Billy**

Nein.

No.

[44:52] **Michael**

… sondern das sind sozusagen...

... but these are, so to speak...

[44:55] **Billy**

Das wirkt dann selbständig.

That then works autonomously.

[44:58] **Michael**

Ja, so selbständig, wie das irgendwann mit der KI sein wird?

Yes, as autonomous as it will be at some point with the AI?

[45:02] **Billy**

Ja, genau.

Yes, exactly.

[45:04] **Michael**

Was man dann auch nicht mehr stoppen kann.

Which will then also no longer be stoppable.

[45:07] **Billy**

Das kannst du nicht stoppen, da muss der Mensch leider selbst gescheiter werden, und das geht noch 800 Jahre, bis es so weit kommt, dass der Mensch anfängt, darüber zu denken, auch wenn heute ein Haufen von ihrem Glauben wegkommen, dann sind sie nur von der Organisation, aber nicht vom Glauben weg, sie sagen, «Ich glaube nicht mehr.», sie glauben aber weiterhin an einen «lieben Gott» oder sonst irgendwie so irgendeine Gestalt, die das leitet und so weiter und so fort, sie sind einfach nicht mehr bei der Kirche, sie sind nicht mehr in der katholischen, sie sind nicht mehr in der protestantischen oder in einer Sekte oder sonst irgendetwas, aber da drinnen [Billy zeigt an seinen Kopf] läuft es weiter. Selbst diejenigen, die behaupten, sie seien Atheisten, sie glaubten nichts, aber da drinnen machen sie es genau gleich, im Kopf drinnen läuft's weiter.

You can't stop that, unfortunately, for that purpose the human being themselves will have to become higher-minded, and it will take another 800 years for it to happen, that the human being starts to think about this, even though today a bunch of them are getting away from their beliefs, then they're only away from the organisation, but not from their beliefs, they say, ‘I don't believe anymore.’, but they still believe in a ‘dear God’ or some other kind of figure, who directs it and so on and so forth, they're just no longer with the church, they're no longer in the Catholic church; they're no longer in the Protestant church or in a sect or anything else, but in there [Billy points to his head] it goes on. Even those who claim to be atheists, they would not believe anything, but they do it exactly the same way in there, it continues inside the head.

[46:38] **Michael**

Ja, das ist so eine tiefe Programmierung, ...

Yes, it's such a deep programming, ...

[46:41] **Billy**

Ja, richtig.

Yes, that's right.

[46:43] **Michael**

… und je früher, desto tiefer geht es im Grunde, es ist schwierig aus sich selbst wieder herauszubekommen.

... and the earlier, the deeper it basically runs, it's difficult to get it out of oneself.

[46:52] **Billy**

Weisst du, dann hast du noch die Redensweise, die der Mensch gebraucht, «Ja, um Gottes Willen», das ist automatisch, du musst nicht einmal an einen «lieben Gott» glauben, um zu sagen «um Gottes Willen», einfach, du gebrauchst es einfach, weil es gang und gäbe ist, dass der Mensch derweise redet. Und wenn du wirklich weisst, es gibt keinen Gott, dann ist es einfach die Redensweise, die ein Leben lang auf dich eingewirkt hat, von den Mitmenschen, die du praktisch annehmen musstest, ob du wolltest oder nicht, du musstest es einfach hören und mit der Zeit ging das in dich hinein, und du gebrauchst es einfach, auch wenn du hundertprozentig weisst und dir bewusst bist, es gibt das und dieses und jenes nicht, was die Religion bringt und so weiter und so fort.

You know, then you still have the way of talking that the human being uses, ‘Oh, for God's sake’, that's automatic, you don't even have to believe in a ‘dear God’, to say, ‘for God's sake’, just, you just use it, because it's very customary for the human being to talk in that wise. And if you really know that there is no God, then it's just the wise of speaking, that has had a lifelong effect on you, from the fellow human beings, that you practically had to accept, whether you wanted to or not, you just had to hear it and over time it got into you, and you just use it, even if you know one hundred per cent and are conscious of this and that and the other thing don't exist, what the religion brings and so on and so forth.

[48:08] **Michael**

Ja, die Energie färbt halt ab.

Yes, the energy just rubs off.

[48:11] **Billy**

Ja, genau.

Yes, exactly.

[48:13] **Michael**

«Sag mir, wer deine Freunde sind und ich sag dir, wer du bist.», das ist ja ein alter Spruch. Da ist es schon wichtig, dass man sich dann überlegt, mit wem man sich abgibt.

‘Tell me who your friends are, and I'll tell you who you are.’, that's an old expression. So, it's definitely important to think about who one hangs out with.

[48:28] **Billy**

Ja, ja, und der Mensch meint er lebte, es sei wirklich so, dass er lebte, aber eines Tages kommt es so, wie es mein Vater einmal gehört hat und das gebraucht hat und gesagt hat, aber das hat niemand wahrgenommen, dann hat er angefangen zu leben und «Lebe so und wie und wann du willst, so wie du dir wünschst, gelebt zu haben». Der Mensch lebt nicht, er schleicht praktisch durchs Leben, wird von dem und jedem beeinflusst, und macht dann das und dieses und jenes, ohne dass er eigentlich will, er wird einfach mitgerissen, er bildet sich nicht selbst weiter, in der Form, dass er nur das wirklich wahrnimmt, was Wirklichkeit ist, und Wahrheit ist, er lässt sich beeinflussen von diesem und jenem und denkt nicht selbst, in der Form, in der er denken müsste, und da wäre das «Muss» dahinter, wenn er wirklich Mensch sein möchte, in der Art und Weise, in der man sagt, «Es ist tatsächlich ein Mensch.», weisst du, ein Mensch, der Wie soll ich das sagen? Weisst du, der…

Yes, yes, and the human being thinks they're alive, it would really be the case, that they would live, but one day it will be like my father once heard it and used it, and said it, but nobody noticed that, at that time he started to live and ‘Live in the wise and how and when you want it, in the wise you wish you would have lived before’. The human being doesn't live, they practically sneak through the life, is influenced by this and everything, and then does this and that and the other, without actually wanting to, they just get carried away, they don't educate themselves any further, in the form that they only really perceive what is reality, and what is truth, they allow themselves to be influenced by this and that and do not think by themselves, in the form in which they would have to think, and for that one, it is actually a “must", if they really want to be human being, in the kind and wise, when one says, “It is actually a human being.”, you know, a human being who How can I put it? You know, who...

[50:32] **Michael**

Der ein selbstbestimmtes Leben führt, alles andere ist ja fremdbestimmt.

Who lives a self-determined life, because everything else is determined by others.

[50:34] **Billy**

Ja, absolut, selbstbestimmend und selbstentscheidend und selbsthandelnd, und das kannst du heute ja nicht einmal mehr, weil du die Gesetze hast, die Verbote hast, die Regeln hast, die Verordnungen und die Reglemente und weiss ich was alles, da kannst du nicht, du bist einfach gefangen.

Yes, absolutely, self-determined and self-deciding and self-acting, and you can't even do that anymore today, because you have the laws, the prohibitions, the rules, the regulations and the regimentations and whatever else, then you can't, you're just trapped.

[51:08] **Michael**

Ja, wir werden in immer mehr Bürokratie gebunden.

Yes, we're becoming more and more bound by bureaucracy.

[51:12] **Billy**

Ja, eben, das ist die totale Kontrolle, die totale Kontrolle über den Menschen.

Yes, precisely, that's the total control, the total control over the human being.

[51:20] **Michael**

Du verbringst immer mehr Zeit mit Papierkram, mit den Behörden und den Rechnungen.

You spend more and more time doing paperwork, with the authorities and the bills.

[51:26] **Billy**

Und wenn du dich dagegen wehrst, dann passiert es, dass du dafür bestraft wirst, das ist das, was eben kommt.

And if you defend yourself against it, then it happens, that you'll be punished for it, that's what happens.

[51:40] **Michael**

Eine Frage bitte noch, und zwar zu Ursache und Wirkung. Da wurde ich halt auch gefragt. Das wird ja dann oft mit Karma verwechselt, oder so, also, das ist es ja nicht, sondern Ursache und Wirkung ist universell, ...

One more question, please, specifically about cause and effect. I was asked about that too. That's often confused with karma, or something like that, well, that's not what it is, but cause and effect is universal, ...

[51:59] **Billy**

Universell, richtig.

Universal, correct.

[52:01] **Michael**

… dass egal wo man ist, ob man auf einen anderen Planeten geht oder eine andere Rasse, wie auch immer...

... that no matter where one is, whether one goes to another planet or another race, whichever.

[52:06] **Billy**

Das spielt überhaupt keine Rolle, alles gleich, das ist immer die Ursache und die Wirkung für alles und jedes, was geht und läuft und was sich ergibt, für alles ist immer eine Ursache vorhanden, und für alles ist immer eine Wirkung vorhanden, das kannst du anders gar nicht haben, das gibt es nicht, dass einfach, wie soll ich es sagen, nichts wäre, es wäre kein Planet, es wäre keine Schöpfung, es wäre also keine Natur, keine Existenz, nichts wäre, es muss also eine Ursache haben und eine Wirkung haben.

That doesn't matter at all, everything is the same that is always the cause and effect for everything and anything, that happens and goes on and what comes about, there is always a cause for everything and there is always an effect for everything, you can't have it any other wise it doesn't exist, that simply, how can I put it, nothing would be there would be no planet, there would be no Creation, there would therefore be no nature, no existence, nothing would be, it therefore has to have a cause and have an effect.

[52:57] **Michael**

Ja, und sie bedingen sich gegenseitig.

Yes, and they are mutually dependent.

[53:00] **Billy**

Sie bedingen sich, ja.

They are mutually dependent, yes.

[53:03] **Michael**

So wie da eine Ursache ist, wird es eine Wirkung geben, und wenn es eine Wirkung gibt, muss es eine Ursache haben.

Just as there is a cause, there will be an effect and if there is an effect, it has to have a cause.

[53:09] **Billy**

Muss es auch eine Ursache haben, sonst ist es gar nicht möglich, das ist schon von Grund auf so, so ist die ganze Schöpfung aufgebaut, das ganze Universum ist so aufgebaut, das siebenfache Universum ist so aufgebaut, wie man es sich auch immer anschaut.

It has to have a cause, otherwise it's not possible that's how it is from the ground up, that's how the whole Creation is structured, the entire universe is structured in that wise, the sevenfold universe is structured in that wise, however one looks at it.

[53:37] **Michael**

Und das ist im Grunde die Basis für ein selbstbestimmtes Leben, weil, wenn ich dementsprechende Ursachen pflanze

And that is essentially the basis for a self-determined life, because if I have the corresponding causes plant or

oder wie auch immer, wie ein Samen, dann...

whatever, like a seed, then...

[53:50] **Billy**

Eine Pflanze kann nur wachsen, wenn sie aus einem Samen entspringt, und der Same kann nur dadurch entspringen, dass eine Pflanze vorher war, die einen Samen geschaffen hat.

A plant can only grow if it sprouts from a seed, and the seed can only sprout through there having been a plant that created a seed.

[54:03] **Michael**

Ja, ja.

Yes, yes.

[54:07] **Billy**

Und an allem Anfang gab es nichts anderes als Plasma, Energie, die angefangen hat, sich zu entwickeln, zu dem und zu jenem und andere Energien erzeugte und so weiter und so fort, das alles hat anfangs von Grund auf funktioniert, es war nichts anderes als ein Plasma, ein Energieplasma, und das Plasma, das existiert heute noch, nur, dass wir das nicht sehen, eventuell können wir das eines Tages feststellen oder es ist schon festgestellt worden, ich weiss es nicht, vielleicht haben wir intelligente Menschen, die das bereits wussten, die vielleicht deswegen umgebracht wurden, weil sie zuviel gewusst haben.

And in the beginning of everything, there was nothing but plasma, energy that began to develop into this and that and generated other energies, and so on and so forth, it all worked from the ground up initially, it was nothing else than a plasma, an energy plasma, and that plasma still exists today, only we can't see it, maybe one day we'll be able to detect it or it's already been detected, I don't know, maybe we have intelligent human beings who already knew that, who may have been killed because they knew too much.

[55:12] **Michael**

Das Plasma ist aber nicht Es tut mir leid, dass ich das noch fragen muss. Das Plasma ist nicht die Raumenergie, das ist etwas anderes?

But the plasma is not I'm sorry that I still have to ask that. The plasma is not the space energy, that's something else?

[55:23] **Billy**

Das ist etwas anderes, das entsteht aus der Energie, aus der Schöpfungsenergie heraus, weil das gebraucht wird, damit wieder etwas funktionieren kann, genau, wie wenn du ein Auto hast, es kann nur funktionieren, wenn du also, wir vergleichen es jetzt mit Plasma, wenn du das Plasma in den Motor, in den Tank hineingibst, das nachher diese und diese Wirkung erzeugt, damit das Auto anfängt zu laufen und fährt.

That's something else, that arises from the energy, from the Creation-energy, because it's needed so that something can work again, just like when you have a car, it can only work if you so, we're comparing it to plasma now, if you put the plasma into the engine, into the tank, which subsequently produces this and this effect, so that the car starts running and drives.

[56:09] **Michael**

Ja, konkret…

Yes, specifically...

[56:11] **Billy**

Es hat alles seinen Ursprung.

Everything has its origin.

[56:20] **Michael**

Ich kann ja Maschinen mit Raumenergie betreiben, das haben ja auch schon einige gemacht, aber es ist halt dann eben, wie bei Tesla auch und so weiter. Könnte ich auch einen Motor?

I can operate machines with space energy, some people have already done that, but then it is just, like for Tesla and so on. Could I also have a motor?

[56:34] **Billy**

Wir wissen, wie es dem Dings passiert ist, den legte es nachher um, …

We know how it happened to that person, it killed him afterwards, ...

[56:41] **Michael**

Ja, natürlich.

Yes, of course.

[56:43] **Billy**

Weil es dann eben eine Gefahr wird.

Because it then simply becomes a danger.

[56:46] **Michael**

Ja, aber könnte ich eben auch, wie du sagst, ein Auto mit Plasma-Energie, also, wenn ich die entsprechende Technik hätte, ginge auch zu betreiben?

Yes, but would I be able to, as you say, have a car, that is, if I had the appropriate technology, be powered by plasma energy?

[56:55] **Billy**

Natürlich, wenn das Plasma wieder eine Energie schafft, die ein Auto betreiben kann.

Of course, when the plasma again creates an energy that can power a car.

[57:09] **Michael**

Ja, also umwandeln natürlich, wie das Benzin, das Benzin wird ja auch umgewandelt, wird ja auch verbrannt.

Yes, in other words, converting it, of course, like the petrol, the petrol is also converted, it's also burned.

[57:15] **Billy**

Das Plasma selbst nicht, das zeitigt einfach seine Wirkung.

But not the plasma itself, it simply has its effect.

[57:22] **Michael**

Ja, ja. Okay.

Yes, yes. Okay.

[57:28] **Billy**

Es entsteht also zum Beispiel eine Energie daraus, die durch das Plasma geschaffen wird, es wird eine Energie geschaffen und diese Energie kannst du dann verwenden, um einen Motor zu laufen zu bringen, zum Beispiel.

So, for example, an energy results from it, which is created through the plasma, an energy is created and you can then use this energy to get an engine running, for example.

[57:46] **Michael**

Ja, so meinte ich das auch. Bei Ursache und Wirkung, wenn ich jetzt zum Beispiel eine ich nenne es mal jetzt so einen positiven Gedanken habe oder positive Ursache und zwei negative, würde sich das dannUnd es handelt sich um das Gleiche, würde sich, sozusagen, das dann aufheben, das eine Positive und das eine Negative, oder?

Yes, that's what I also meant. With cause and effect, for example, if I now have a let me call it a positive thought or positive cause and two negative ones, would that thenAnd it's about the same thing, would that then, so to speak, cancel itself out, the one positive and the one negative, or?

[58:17] **Billy**

Ja, es kann sich einfach neutralisieren, dass es, wie soll man es nennen, dass es gleichwertig wird, das merkst du bei dir selbst, du kannst immer ein Beispiel an dir selbst nehmen, ob du gute Gedanken hast oder schlechte Gedanken, du musst mal schauen, wenn du schlechte Gedanken hast, wie du plötzlich anders zuwege bist, wenn du gute Gedanken hast, wie du plötzlich anders zuwege bist, als wenn du schlechte Gedanken hast, das merkst du, das merkst du, das kannst du auch als Plasma sehen, das ist auch dein persönliches Plasma, das du in Energie umwandelst, durch deine Gefühle, die du erschaffst, gute Gefühle, schlechte Gefühle, gute Gefühle und so weiter und so fort, und wenn die anfangen sich aufzuheben, dann geht es dir wieder blendend, dann geht es dir wieder gut, und dann bist du wieder neutral, und das merkst du, wenn du auf dich selbst achtgibst.

Yes, it can simply neutralise itself, that it, what shall one call it, that it becomes equivalent, you notice that on yourself, you can always take an example by looking at yourself, whether you have good thoughts or bad thoughts, you have to see when you have bad thoughts, how you're suddenly feeling differently, when you have good thoughts about how you're suddenly feeling differently, than when you have bad thoughts, you realise that, you realise that, you can also view that as a plasma, this is also your personal plasma, that you transform into energy, through your feelings that you create, good feelings, bad feelings, good feelings and so on and so forth, and when those start cancelling each other out, then you'll be brilliant again, then you'll be fine again, and then you're neutral again, and you realise that, if you pay attention to yourself.

[59:39] **Michael**

Ja, das war heute auch so, ja, bei der Arbeit.

Yes, that was the same today, yes, at work.

[59:44] **Billy**

Ja, das ist so.

Yes, that's how it is.

[59:46 – 59:54] **Michael**

Ich war nicht gut vorbereitet. Ja, vielen Dank.

I wasn't well prepared. Yes, thank you very much.